

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Чумакова Лидия Петровна
Должность: Директор НИОИ(ф)ТГУ
Дата подписания: 13.03.2023 16:01:39
Уникальный программный ключ:
b0ab169ee4b8a4189968d4a664a074d7ef8855f4

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Новосибирский юридический институт (филиал) ТГУ



Л.П. Чумакова

Рабочая программа дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

по направлению подготовки

40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) подготовки:

«Государственно-правовой», «Гражданско-правовой»,
«Уголовно-правовой», «Финансово-правовой»

Форма обучения

Очно-заочная

Квалификация

Бакалавр

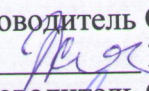
Год приема

2022

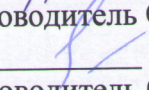
Код дисциплины в учебном плане: Б1.О.02

СОГЛАСОВАНО:

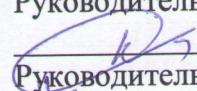
Руководитель ОПОП

 Ж.В. Нечаева

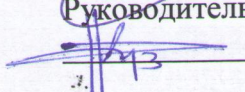
Руководитель ОПОП

 Л.П. Чумакова

Руководитель ОПОП

 Г.Н. Доронин

Руководитель ОПОП

 И.В. Фролов

Председатель МК

 И.В. Фролов

Новосибирск – 2022

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-4	Способен осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках
УК-5	Способен учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностном и межгрупповом взаимодействии
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-4.2	Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе с использованием ИКТ
ИУК-5.3	Осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества
ИУК-6.3	Реализует траекторию своего развития с учетом имеющихся условий и ограничений

2. Задачи освоения дисциплины

- сформировать умение осуществлять коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе с использованием ИКТ;
- развить умение осуществлять коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества;
- уметь реализовать траекторию своего развития с учетом имеющихся условий и ограничений;
- сформировать умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями и задачами общения, уметь выстраивать и выражать свое мнение в устной и письменной форме на иностранном языке в рамках предложенных тем;

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 1, зачет.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Дисциплина «Иностранный язык» осуществляется в тесной взаимосвязи с такими дисциплинами, как «Культурология», «Русский язык и культура речи» и является важным элементом в системе подготовки специалистов в области юриспруденции, так как помимо решения основных задач способствует развитию внутренней и внешней самоорганизации обучающихся, расширению их кругозора и повышению коммуникативно-речевой и общей культуры, освоению межкультурных этических норм.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часа, из которых:

– лекции: 2 ч.;

– семинарские занятия: 0 ч.;

– практические занятия: 18 ч.;

– лабораторные работы: 0 ч.;

в том числе практическая подготовка: 0 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Раздел 1. Work and Study

Тема 1.1. Self-Presentation: «О себе» (Self-Presentation), местоимения, глаголы to be, to have, оборот there is/are.

Тема 1.2. Work and Jobs: «Работа и профессии» (Work and Jobs), настоящее простое (Present Simple).

Тема 1.3. Higher Education: «Высшее образование» (Higher Education); настоящее длительное время (Present Continuous).

Раздел 2. Looking for a job

Тема 2.1. Legal professions (Юридические профессии); способы выражения будущего: конструкция going to be, настоящее длительное время (Present Continuous), будущее простое время (Future Simple).

Тема 2.2. CV (Curriculum Vitae) and Cover Letter (Составление резюме); модальные глаголы can, could, and would для выражения просьбы, разрешения и высказывания предложения; сравнительная степень прилагательных и наречий, условные предложения первого и второго типа.

Раздел 3. State and Society

Тема 3.1. Countries and cities (Страны и города); настоящее совершенное время (Present Perfect), настоящее совершенное длительное время (Present Perfect Continuous), простое прошедшее время (Past Simple).

Тема 3.2. Politics (Политическое устройство); прошедшее длительное время (Past Continuous), прошедшее совершенное время (Past Perfect), модальные глаголы must, have to, should.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения тестов по лексическому и грамматическому материалу, выполнения домашних заданий, письменного перевода текста, устного собеседования и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Устное собеседование на иностранном языке ориентировано на освещение и представление аудитории определенной темы. В рамках самостоятельной работы обучающийся готовит текст выступления по теме, заданной преподавателем, а на занятии защищает свое публичное выступление перед аудиторией.

Лексико-грамматический тест – Обучающийся должен заполнить пропуски словами, данными в таблице, выбрав из трех предложенных вариантов:

– соответствующий глагол или правильную форму глагола в зависимости от типа предложения на основе пройденного грамматического материала;

– подходящее по смыслу слово или словосочетание из трех предложенных вариантов, включающих активную лексику курса.

Перевод с иностранного языка на родной выполняется обучающимся в ходе самостоятельной работы или непосредственно на занятии (в зависимости от объема и уровня сложности) и проверяется преподавателем.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет проводится в первом семестре в устной форме по билетам. Билет содержит 2 задания: беседа по теме и перевод текста.

Беседа по теме – проверяет сформированность компетенций ИУК-4.2 ИУК-5.3 способность осуществлять коммуникацию, в том числе деловую, в устной форме на иностранном языке, учитывая разнообразие и мультикультурность общества.

Перевод текста – проверяет сформированность компетенций ИУК-6.3 способность реализовывать траекторию своего развития с учетом имеющихся условий и ограничений.

Примерный перечень теоретических вопросов и заданий к зачету

ТИПОВЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ УСТНОГО СОБЕСЕДОВАНИЯ ПО ТЕМЕ 1.1.

Answer the questions:

1. What subjects do you study?
2. Do you speak English well?
3. Have you got a penfriend abroad?
4. Where is he/she from?
5. Do you send emails in English to him/her?

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА ТЕКСТА ПО ТЕМЕ 1.2.

Translate the text from English into Russian:

I usually arrive at the office very early. My assistant Jessica brings me the mail and tells me what is in my diary for the day. She does a lot of very important work for me. Jessica organizes my day and deals with a lot of people for me. Then I have a meeting with my team of managers – we discuss plans and problems. Sometimes they don't agree with me but the meetings usually don't last for very long.

I don't much at lunch time - the others go to the canteen but I stay in my office and someone get me a sandwich. My day usually finishes at about 6 p.m.

I don't go to the office every day. I work at home some days and I sometimes travel to meetings or conferences.

Перевод:

Обычно я прихожу в офис очень рано. Моя помощница Джессика приносит мне почту и говорит мне, что находится в моем ежедневнике на этот день. Она делает много важной работы для меня. Джессика организует мой день и имеет дело со многими людьми для меня. Затем у меня встреча с моей командой менеджеров – мы обсуждаем планы и проблемы. Иногда они не соглашаются со мной, но обычно встречи не длятся очень долго.

Я не отвлекаюсь надолго на обед – другие идут в столовую, но я остаюсь в офисе, и кто-то приносит мне сэндвич. Мой день заканчивается обычно около 6 часов вечера.

Я не хожу на работу каждый день. Несколько дней я работаю дома, и иногда езжу на встречи или конференции.

ЗАДАНИЯ И ВОПРОСЫ ДЛЯ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОГО ТЕСТА ПО ТЕМЕ 1.3

Do the tasks below. There are two points for each correct answer:

1. Choose the right form of the verb in brackets:

- 1) Now you (is/are) undergraduates. My congratulations!
- 2) Paul (have got/has got) two brothers.
- 3) Tom and I (am/are) groupmates.
- 4) My elder sister (don't have/doesn't have) a car.
- 5) There (is/are) a lot of textbooks on the table.

2. Put the words in the correct order:

- 1) in / the classroom / are / any / chairs / there?
- 2) from / where / she / does / come?
- 3) he / how many / languages / does / speak?
- 4) you / do / attend / always / lectures?
- 5) you / have / got / a computer?

3. Translate the sentences from Russian into English:

- 1) Я учусь на бакалавра гуманитарных наук.
- 2) Обычно я добираюсь до института на автобусе.
- 3) Многие студенты учатся и работают.
- 4) Секретарь печатает и отправляет письма.
- 5) Мой брат работает в банке.

Ответы:

1. 1) are;
2) has got;
3) are;
4) doesn't have;
5) are.
2. 1) Are there any chairs in the classroom?
2) Where does she come from?
3) How many languages does he speak?
4) Do you attend lectures?
5) Have you got a computer?
3. 1) I am doing a Bachelor's degree.
2) I usually get to the Institute by bus.
3) A lot of students study and work.
4) The secretary types and sends letters.
5) My brother works in the bank.

ТИПОВЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ УСТНОГО СОБЕСЕДОВАНИЯ ПО ТЕМЕ 2.1

Answer the questions:

1. What is a CV (Curriculum Vitae)?
2. What is a cover letter?
3. Have you ever written a CV (Curriculum Vitae) or a cover letter?
4. Have you ever been interviewed?
5. What do you think about your future prospect in any company?

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРЕЗЕНТАЦИИ ПО ТЕМЕ 2.2

Choose one topic for your presentation:

1. A Successful Career.
2. Hiring New Employees.
3. Legal Professions.
4. Looking for a job.

ТИПОВЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ УСТНОГО СОБЕСЕДОВАНИЯ ПО ТЕМЕ 3.1

Answer the questions:

1. Where would you like to live? Why?
2. What should the best city be?
3. What do you like and dislike in you city?

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОГО ТЕСТА ПО ТЕМЕ 3.2

1. Complete the sentences with the words from the box:

elections / visa / exam certificate/ city /landing card

- 1) Could you fill in the _____?
- 2) When you pass your exams you'll get an _____ .
- 3) Will you need to get a _____ if you go to the United States?
- 4) Do you vote in the _____ every four/five/six years?
- 5) Tokyo is a more organized _____ .

2. Read the story about Al Brown:

Street News. Al's Story

Al Brown, 31, from a small town in Pennsylvania, USA, had his own delivery business for five years. When he lost it, he also lost his home and his family. He now sleeps on the streets in New York. *Street News* is a magazine that is sold by homeless people in the city. Selling newspapers gives them a small income, so they can begin to save money for somewhere to live.

J: How long have you been selling Street News?

A: For a year. It was very cold at first, but after a while you get used to it.

J: Why did you come to New York?

A: I came here to look for work, and I never left.

J: How long have you been sleeping on the streets?

A: For six months. I'm outside the subway station seven days a week selling the magazine.

J: Have you made any friends?

A: Lots. But I get fed up with people who think I drink or take drugs. My problem is I'm homeless. I want a job, but I need somewhere to live before I can get a job. So I need money to get somewhere to live, but...

J: How many copies do you sell a day?

A: Usually about 70. But I've brought 100 with me.

J: How many copies have you sold today?

A: So far, ten. But it's still early. Here, take one!

Mark if the following statements are true or false:

- 1) Only homeless people sell *Street News* in the city.
- 2) Al Brown came to New York to sell the magazine.
- 3) For this difficult year Al has made few friends.
- 4) Al Brown cannot get a job because he is homeless.
- 5) He usually sells 100 copies a day.

3. Translate the sentences from Russian into English:

- 1) Монархия – это страна, управляемая королем или королевой.
- 2) В Соединенном Королевстве выборы проходят каждые пять лет.
- 3) Полицейские могут проверить ваши водительские права.
- 4) Заявление это форма, где вы пишете информацию о себе, когда устраиваетесь на работу.
- 5) Кто является президентом вашей страны?

Ответы:

1. 1) landing card;
2) exam certificate;
3) visa;
4) elections;
5) city.
2. 1) true;
2) false;
3) false;
4) true;
5) false.
3. 1) Monarchy is a state ruled by a king or a queen.
2) In the United Kingdom the elections take place every five years.
3) Policemen can check your driving licence.
4) An application is a form where you write the information about yourself when you are looking for a job.
5) Who is the president of your country?

Обучающийся допускается к зачету в случае выполнения им учебного плана по дисциплине: 50% всех заданий текущего контроля. При невыполнении, в т.ч. неправильном выполнении заданий текущего контроля обучающийся дополнительно выполняет такие задания в форме, предложенной преподавателем.

При проведении зачета могут быть использованы технические средства обучения.

Ответ обучающегося на зачете оценивается одной из следующих оценок: «зачтено» и «не зачтено», которые выставляются по следующим критериям.

Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, у которого практические навыки речевой деятельности в значительной мере сформированы. Устный ответ содержит небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок или практически без ошибок. Тема раскрыта полностью. Обучающийся владеет достаточным лексическим запасом, использует основные грамматические структуры. Письменная работа по переводу текста выполнена с небольшим количеством ошибок.

Оценка «не зачтено» выставляется обучающемуся, который продемонстрировал недостаточный уровень усвоения лексико-грамматического материала. Практические навыки владения речевой деятельностью не сформированы. Устный ответ содержит большое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок, бедный лексический запас, тема не раскрыта. Письменная работа по переводу текста выполнена неграмотно.

11. Учебно-методическое обеспечение

- а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle».
- б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.
- в) План практических занятий по дисциплине.
- г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

- Just English. Английский для юристов. Базовый курс : учебное пособие для юридических вузов / Ю. Л. Гуманова, В. А. Королёва-МакАри, М. Л. Свешникова и др. ; под ред. Т. Н. Шишкиной. – 9-е изд., стер. – Москва : КНОРУС, 2012-2014. – 256 с.
- Миньяр-Белоручева А. П. Английский язык : учебное пособие / А. П. Миньяр-Белоручева. – 3-е изд., доп. – Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2022. – 192 с. – (Высшее образование: Бакалавриат). – ISBN 978-5-00091-763-3. – Текст : электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1817903>. – Режим доступа: по подписке.
- Туктарова Г. М. Английский язык для юридических специальностей: лексический минимум. Legal English Vocabulary Book : учебное пособие / Г. М. Туктарова. – Москва : РГУП, 2020. – 168 с. – ISBN 978-5-93916-790-1. – Текст : электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1190628>. – Режим доступа: по подписке.

б) дополнительная литература:

- Аитов В. Ф. Английский язык (A1—B1+) : учебное пособие для вузов / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. – 13-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 234 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-07022-4. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/491695>.
- Английский язык для юристов : учебник / А. С. Влахова, О. Л. Федотова, А. В. Заикина; отв. ред. Н. Ю. Ильина, Т. А. Аганина. – Москва : Проспект, 2017. – 384 с.
- Корелова Н. Г. Вся грамматика английского языка в таблицах : учебное пособие / Н. Г. Корелова. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 160 с. : табл. – Режим доступа : по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=607268>. – ISBN 978-5-9765-4094-1. – Текст : электронный.
- Кузьменкова Ю. Б. Английский язык + аудиозаписи : учебник и практикум для вузов / Ю. Б. Кузьменкова. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 412 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-15064-3. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/488823>.
- Куряева Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. – 8-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 264 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-07394-2. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/490730>.
- Куряева Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. – 8-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 254 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-08706-2. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/491126>.
- Лушникова Г. И. Английский язык. Стилистика. The Power of Stylistics : учебное пособие / Г. И. Лушникова, Т. Ю. Осадчая. – Москва : ИНФРА-М, 2022. – 189 с. – (Высшее образование: Бакалавриат). – DOI 10.12737/text-book_5be53030c2f802.25075733. – ISBN

978-5-16-017285-9. – Текст : электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1839687>. – Режим доступа: по подписке.

– Першина Е. Ю. Английский язык для начинающих : учебное пособие / Е. Ю. Першина. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 87 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115111>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1383-9. – Текст : электронный.

– Юридические понятия и категории в английском языке : толковый словарь / И. Г. Федотова, Г. П. Толстопятенко. – Москва : Статут, 2016. – 360 с.

– Юридические понятия и категории в английском языке : учебное пособие / И. Г. Федотова, Г. П. Толстопятенко. – Москва : Статут, 2016. – 404 с.

в) ресурсы сети Интернет:

Название ресурса	Электронный адрес
СМИ	
Газета	http://www.telegraph.co.uk/
Газета, аудио-, видеоформат	http://www.guardian.co.uk/
Интересные репортажи о Великобритании с заданиями; аудио-видеоформат	http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/archive – life.shtml /
СЛОВАРИ	
Ссылки на различные словари.	http://www.englishforum.com/oo/students/dict.html/
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ СЛОВАРИ (ПРАВО):	
dictionary of occupational titles	http://www.theodora.com/dot_index.html
law dictionary	http://www.duhaime.org/diction.htm

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office 2010 Publisher;

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Национальная библиографическая база данных научного цитирования eLibrary;

– Библиотечный информационный комплекс (электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online»);

– Информационно-правовая база данных «Гарант»;

– Информационно-правовая база данных «КонсультантПлюс»;

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ –

<http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>;

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ –

<http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>;

– Электронный каталог учебной библиотеки НЮИ(ф)ТГУ <http://server.n-l-i.ru:8081> ;

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/> ;

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>;

- в) профессиональные базы данных:
- Университетская информационная система РОССИЯ – <https://uisrussia.msu.ru/>
 - Единая межведомственная информационно-статистическая система (ЕМИСС) – <https://www.fedstat.ru/> ;
- г) онлайн-платформы:
- Zoom Video Communications (<https://zoom.us/signin>);
 - электронный университет «Moodle».

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения практических занятий и занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

15. Информация о разработчиках

Проскура Яна Вадимовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры общественных наук НЮИ (ф) ТГУ.

Терехова Елена Анатольевна, старший преподаватель кафедры общественных наук НЮИ (ф) ТГУ.